

محقق/مترجم گرامی

به منظور تسریع در آماده سازی اثر برای نشر و حفظ کیفیت آن، خواهشمند است ملاحظات زیر را به هنگام آماده سازی اثر برای ارائه به دفتر نشر آثار علمی دانشگاه امام صادق (ع) - پردیس خاوران رعایت فرمایید:

۱. به گونه ای نسبت به اصلاح محتوایی و شکلی اثر اقدام نمایید که به هنگام ارائه، نهایی باشد و رابطه پدیدآورنده با اثر قطع گردد. این امر به تسریع فرآیند اجرایی کمک می کند. امکان اعمال اصلاحات مکرر بر روی نسخه های تایپی و صفحه آرای شده، وجود ندارد.

۲. کلیه اطلاعات لازم برای نشر اثر، به صورت یکباره ارائه شود از آنجمله:

۱-۲. طرح روی جلد

۲-۲. صفحه بسم الله

۳-۲. صفحه عنوان

۴-۲. صفحه تقدیم

۵-۲. فهرست محتوا

۶-۲. فهرست تصاویر

۷-۲. فهرست جداول و نمودارها

۸-۲. پیشگفتار

۹-۲. مقدمه

۱۰-۲. متن اصلی

۱۱-۲. ضمائم و پیوست ها

۱۲-۲. واژه نامه ها

۱۳-۲. نمایه

۱۴-۲. منابع و مآخذ

۳. ارجاعات اثر لازم است با شیوه واحد سازمان دهی و نگاشته شده باشد:

۱-۳. در آثار ترجمه ای، شیوه ی اثر اصلی ملاک است.

۲-۳. در کتاب، به منظور ارجاع به منبع از روش زیر می شود:

روش ارجاع به صورت پاورقی، هر صفحه شماره جداگانه و از ۱ شروع شود.

طریقه ارجاع: اولین بار، مشخصه کتاب شامل نام خانوادگی مولف، نام، عنوان کتاب (به صورت بولد)، نام مترجم یا مصحح و...

محل نشر، نام ناشر، سال نشر، شماره جلد (به صورت ج.)، شماره صفحه (به صورت ص.).

و در دفعات بعدی: نام خانوادگی مولف، نام، عنوان کتاب، شماره جلد (به صورت ج.)، شماره صفحه (به صورت ص.). قید شود.

تبصره: در صورتی که در یک صفحه ارجاعات تکراری باشد از واژه همان، شماره صفحه (به صورت ص.) استفاده شود.

معادل اسامی و واژگان مهم درون در پاورقی بیاید.

۴. معادل توضیحات تکمیلی‌ای که در متن نمی‌توان آورد را باید به یادداشت‌ها منتقل کرد. یادداشت‌ها در آخر اثر و پس از

نتیجه‌گیری می‌آیند. شماره مربوط به یادداشت‌ها لازم است در قلاب و درشت باشد مانند [۱]، [۲]

۵. شیوه تقسیم‌بندی مطالب به صورت «بخش» و «فصل» باشد. در صورت نیاز می‌توان از هر دو عنوان استفاده کرد (بخش و در ذیل آن

فصول) و در غیر آن تقسیم‌بندی بر مبنای فصل باشد.

توجه: «بخش» از فصل اعم بوده و هر بخش شامل چند فصل می‌شود.

۶. شیوه تقسیم‌بندی فصول با «شماره» باشد و از عناوینی چون گفتار، باب و ... استفاده نشود.

۷-۱. از سیستم شماره‌ای می‌توان تا سه رقم استفاده کرد:

۱. تیتراصلی

۱-۱. تیترافرعی

۱-۱-۱. تیترافرعی‌تر

۷-۲. استفاده بیش از حد از سه رقم مناسب نیست. در صورت نیاز به دست‌بندی بیشتر، از عناوینی چون اول، دوم، سوم، و ... یک، دو،

سه، ... و الف، ب، ج و ... استفاده شود.

۷-۳. در شماره‌ها و سایر عناوین، از نقطه برای تفکیک رقم تیترا استفاده شود. مثلاً:

۱. رویکردها

۱-۱. رویکرد ایجابی

۱-۲. رویکرد سلبی

۸. هر فصل لازم است مشتمل بر موارد زیر باشد.

۸-۱. کلیات (توجه: کلیات در اول هر فصل آمده و لازم نیست شماره داشته باشد).

۸-۲. متن (که با سیستم شماره‌ای، تیتراهای اصلی، فرعی، فرعی‌تر آن متمایز می‌شود).

پیشنهاد - جمع‌بندی فصل (هر فصل یک جمع‌بندی کوتاه دارد. جمع‌بندی لازم نیست شماره داشته باشد).

۹. اثر لازم است یک نتیجه‌گیری مستقل در آخر داشته باشد.

۱۰-۱. فهرست منابع لازم است با ملاحظات زیر نوشته شود:

۱۰-۱-۱. کل منابع استفاده شده و یا ارجاع داده شده، در آن باشد. (کامل بودن فهرست منابع)

۱۰-۲-۱. منابع به سه بخش فارسی-لاتین-عربی تقسیم شود و به ترتیب گفته شده بیاید.

۱۰-۳-۱. فهرست منابع بر اساس حروف الفبا تنظیم شده باشد.

۱۰-۴-۱. شیوه نگارش استاندارد و به صورت زیر باشد:

۱۰-۴-۱. برای کتاب: مطهری، مرتضی (۱۳۸۰) **پیرامون انقلاب اسلامی**. تهران: ملامصدرا.

توجه (۱). به کاربرد خط تیره، ویرگول، ذکر سال در پرانتز، پررنگ بودن عنوان، دو نقطه و نقطه آخر جمله دقت شود.

۱۰-۴-۲. برای مقاله: - مطهری، مرتضی (۱۳۸۰) «حکومت اسلامی»، فصلنامه پیام اسلام. سال دوم، شماره ۳، صص ۳۰-۱۰.

توجه (۲). به کاربرد خط تیره، گیومه برای عنوان مقاله، ویرگول‌ها، پررنگ بودن عنوان نشریه، ذکر سال و شماره، ذکر صفحات

مقاله (کل صفحات) و نقطه آخر سطر توجه شود.

Right: 5cm Left: 5cm Top: 5cm bottom: 5cm